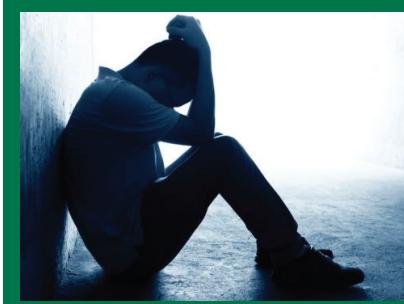


# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Siswati

January 2021 Edition



**Matric  
results -  
how to  
cope**

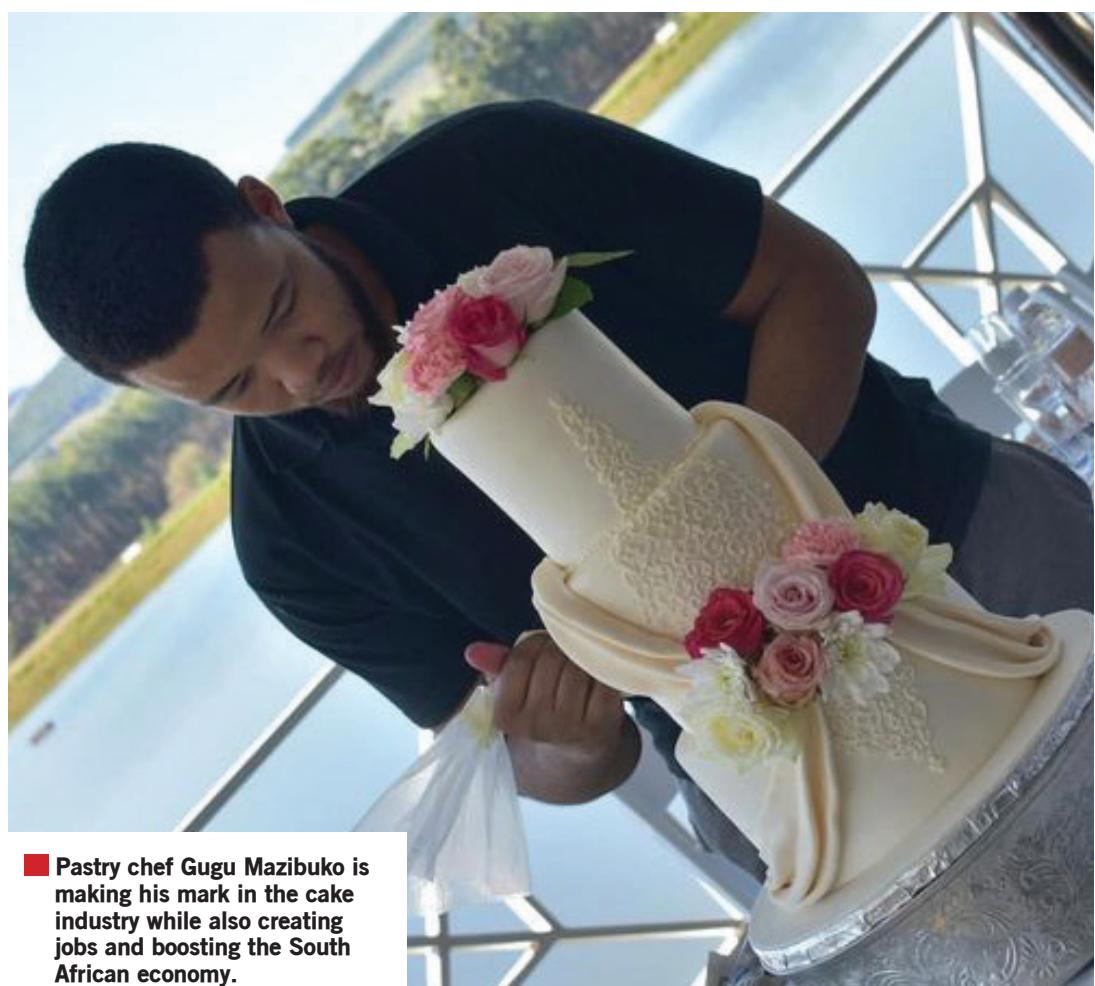
**Page 4**



**Apply for  
an overseas  
scholarship**

**Page 9**

## Job creation is the icing on top of entrepreneurship



■ Pastry chef Gugu Mazibuko is making his mark in the cake industry while also creating jobs and boosting the South African economy.

### Dale Hes

**P**astry chef Gugu Mazibuko (25) is building a reputation as a cake decorating king in Pietermaritzburg, KwaZulu-Natal (KZN), where he runs his own confectionery business.

Mazibuko grew up in Ulundi in northern KZN. His mother was a good baker and this inspired the young Mazibuko to pursue a career in food.

"I knew that I wanted to be in food, but I didn't know which path I wanted to take. I went to several different colleges before I eventually discovered that working with pastries was what I wanted to do," says Mazibuko.

Mazibuko studied to be a pastry chef through the International Hotel School, and then discovered a love for cake decorating.

"I didn't know if cake decorat-

ing could actually be a full-time career for me but, funny enough, I gained inspiration from the TV show Cake Boss, where this guy had become very successful with his cake decorating. This gave me some motivation to start my own business."

Mazibuko started advertising his services on social media, and then word began to spread about his business.

Gugu the Baker, as he is known in Pietermaritzburg, now creates a variety of beautifully decorated cakes for special occasions, such as weddings, birthdays and anniversaries, and also makes other small pastries for clients.

"I love the creativity of decorating cakes. Every client comes in with a different style and decoration that they are looking for,

**Cont. page 2**



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:  
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



"Manje sesikhatsi setfu sonkhe sekutsi sisebentisane, sihloniphe Nelson Mandela, sakhe iNingizimu Afrika lensha, lencono yawonkhewonkhe."

MENGAMELI CYRIL RAMAPHOSA

#SendMe

**SIKWAKHELA LIKUSASA LELINCONO**  
KUFUNDZA KULOKO LOKWENTIWA NGUMADIBA



# iNingizimu Afrika incoba i-HIV ne-AIDS

Lapho sichubeka nemitamo yetfu lyekulawula lolubhubhane lolumoshako lweligiwane le-corona, angeke sitsalalise singatianaki leti letinye tinsayeya temephilo live letfu lelibukene nato.

Ngetulu kweminyakalishumi lemitsatfu, live letfu beliloku lichubela lisiphalata lilwa ne-HIV ne-AIDS, leseyendlule netimphilo letinyenti yaphindze futsi yabanga lusizi nekuhlupheka lokukhulu.

Kusukela kwabhedvuka i-COVID-19 kulelive, kwaba nekumiswa kwemisebenti nekuyaluka kwavelonke kanye nekucindzeteleka kwe-tikhungo tetfu temephilo, tinsita letinyenti te-HIV, te-AIDS kanye netesifo sesifuba titsintsekile. Loku kubange insayeya kubantfu labahlolako baphindze futsi bacale kunatsa imitsi yabo yetindzambisigci-wane. Linyenti lebantfu baktfola kumatima kulandza imitsi yabo futsi baba bancane nebantfu labakhona kutfola tinsita tabo, njengokusokwa kwalabadvuna ngekutinikela.

Ngaso leso sikhatsi, tnyenti tifundvo letifundvwe ekuphendvuleni kwetetemephilo tetfu tesive kulolubhubhane lweligiwane le-corona lokungacina kulwa ne-HIV ne-TB.

iNingizimu Afrika iyachubeka nekuba nelinani lelikhulukati emhlabeni lebantfu labaphila ne-HIV. Kuyakhu-tsatana, nomana kunjalo, kutsi kulomnyakalishumi lowendlulile sibe nenchubekelembili ekunciphiseni linani leti-



hlakalo letisha tekwesuleleka nge-HIV kulinanibantu le-linge-60%.

Kuphindze futsi kuyakhusatana kutsi kwesuleleka nge-HIV kubantfu labasesebasha labangemantfombatana lehlekakhulu kulomnyakalishumi lowendlulile. Leli licembu lelibaluleke kakhulu ngoba basesimeni lesikhulu kakhulu sekutsi bangaba sengotini yekwesuleleka nge-HIV.

Luhlelo lwefu lwekwelapha selifake ligalelo ekwehleni nge-60% kwemanani ebantu labafako lababulawa yi-AIDS. Sekube nekwehla lokukhulu kwelinani lebantfu labasha labafa ngalokuphat selene ne-HIV.

Kukhonekile kutsi kwehliswe emanani alabashonako ngoba, sindzawonye kanye nebalangani betfu, sicalise kusebenta kweluhlelo lwekwelashwa ngetidzambisigciwane kwanfynyelewa kutigidzi tebantfu labaphila nalesifo.

Eku caleni kwalomnya-kalishumi, luhlelo lwefu i-HIV lwekvukikela kwesuleleka kwemntfwana lokusuka kumake (i-PMTCT) belufinyelela kulabambalwa kakhulu. Manje sesinetilinganiso leti-

setulu kakhulu telufinyelelo iwe-PMTCT lapha eNingizimu Afrika, lesekwehlise kakhulu tilinganiso tekwesuleleka emkhatsini webantfwa.

Nanoma sesiwanciphisile emanani ekwesuleleka lokusha, sisesekhashane nekufinyelela umgomole satibekela wona nga-2016 wekuzuza kunciphia kwelwesuleleko lwe-HIV nge-75% nga-2020. Uma singaphumelela kwenta njalo, singakhona kwenta i-AIDS ingasabe iba yintfo lesongela temephilo yesive nga-2030.

Ngenhlanhla lembi sisengakafiki lapho. Kusesekunyenti kabi lekfanele kutsi sikhente kucinisekisa kutsi bantu labasha bayahlonyiswa mayelana nekuvikela kwesuleleka, kufaka ekhatsi kuntjintja indlela yekutiphatsa, kutfola emakhondomu kanye nekutihlola njalo njalo. Sidzinga kwenita sicciseko kutsi wonkhe umuntfu lowesulelekile uyakufinyelela kwelashwa nekunakekelwa.

Sifanele sisebente ngekutikhandla mayela nekuvikela i-HIV kulinanibantu lelibalulekile, kufaka ekhatsi labo labatsengisa umtimba, emadvodza laya emacansini

nalamanye emadvodza, kanye nebantfu labatijova ngetidzakamiva. Sifanele kutsi sikucedze kubekwa luphawulihlazo nekubandlululwa kwalamananibantu. Angeke sifise kucedza i-HIV uma ngabe sitsalalisela tidzingo, kukhatsateka kanye nemalungelo anomanguyiphi incenye yelinanibantu betfu.

iNingizimu Afrika ifanele kutsi ikhuphule imitamo yayo yekusokwa kwalabadvuna ngekwetekwelashwa kute kutsi kuncishiswe ingoti yabo yekutfola i-HIV. Kusokwa ngalokungakaphephi akufaneli kutsi kusho emajaha netinkinga temephilo yonkhe, futsi kute umuntfu lofanele kutsi afe abulawe kusokwa. Sifanele sente sicciseko sekutsi emajaha lamancane asokwa ngalokuphephile.

Sikhutsatwa yimiphumela yelucwaningo lolusha yamajne yekwelashwa kwangembiki kwekwesuleleka (i-PrEP). Akufani nekwelashwa ngetidzambisigciwane bantu labete i-HIV kute kutsi bavikele kwesuleleka. Lolucwaningo, lolwentiwe bososayensi Betekulinga Kuvikela I-HIV, yafolla kutsi imijovo lehlatjwa njalo ngemuva kwemaviki lasiphohlongo beyincono kakhulu kune-liphilisi lelisjetentisela kuvikela i-HIV. Lemiphumela inemandla ekutsi kungacinswa kahle kakhulu kubukana kwetfu nalolubhubhane.

Uma sifanele kuphumelela ekucedzeni i-AIDS ekubueni yinkhatsato kutemephilo

yemmango kungakapheli lomnyakalishumi lotako, sifanele kutsi sihlanganise letimphumelelo kanye netingu-cuko letibalekile tetindlela tekutiphatsa. Sifanele futsi kutsi silwe netimo tetenhlalo netemnotfo letifaka ligalelo kulamanani lasetulu ekwesuleka.

Munye wemisebenti yetfu lomkhulu kuhlomisa lusha lolungemantfombatana nabomake labasesebancane, ngetemfundvo, ngetemnotfo nangetenhalo. Badzinga kukhona kutentela tabo tinummo mayelana ngato tonkhe tinhlangotsi temephilo tabo, kufaka ekhatsi tindlela tabo tebulili nekutiphatsa kwabo ngetemancansi.

Ekugcineni, sitakuzuza kuncoba i-AIDS ngekuhlomisa bantu labasha, bomake nabalanye bantu labasengotini. Loku kufaka ekhatsi kuhlomisa ngekutsi bakwati kufinyelela lwatiso, kwelulekwa kanye nekwesekelwa. Kufaka ekhatsi kufinyela ematfuba etemfundvo netemnotfo, ikakhulu kwabomake labasesebancane. Kuhlonyiswa kuphindze futsi kusho wonkhewonkhe ufanele kutsi afinyelele kuhlolwa, kwelashwa kanye naletinye tinsita temephilo.

Bantu baseNingizimu Afrika babuya khashane, babekelele bamelana nalokunyenti futsi bente inchubekelembili lenkhulu ekulweni ne-HIV, i-AIDS kanye neSifo Sesifuba. Asicinise kutinikela netinyatselo tetfu ekubukaneni nasekucedzeni i-AIDS iphele nya. 🇿

# Lelinye litfuba lekutfola matikuletjeni wakho

Cathy Grosvenor

**L**ilanga alikashoni kangako kutsi ungete wamtfola matikuletjeni wakho noma-ke utfole lemi-phumela lofisa kuyitfola, lona ngumlayeto weLuhlelo Lwelitfuba Lesibili Lwekwesekela Bafundzi Bakamatikuletjeni LweLitiko Letemfundvo Lesisekelo (Iwe-DBE).

Umcondzisi waloluhlelo, Dkt. Sandy Malapile, utsi kutfola ticu takamatikuletjeni kuyintfo lebaluleke kakhulu ngo-ba ngaphandle kwato, iminyango leminyenti yemtfuba lamahle ihlala ivalekile.

"Tikhungo Temkhakha Wetemfundvo Nekucecesha (ema-SETA), letinikwe umsebenti wekucecesha emakhono esive ngetinhlelo temakhono nekufundzela umsebenti emsebentini kwalabangaka-fundzi, nato tindzinga kutsi bafundzi babe netitifiketi takamatikuletjeni," kusho Dkt. Malapile.

Lwetfulwa ngaBhimbidvwane 2016, loluhlelo IweLitfuba Lesibili lwesekela wonkhewonkhe-wanoma nguyiphi iminyaka yebudzala-lofunu kuzuza noma kwenta kancono emamaki eticu takhe takamatikuletjeni, sifundvo ngesifundvo nakanye ngeku-fundza ngetikhatsi letitsite. Kwamahhala.

## Ngubani lofanelekako?

- Bantfu labafuna kwe-nta kancono imiphumela yabo yakamatikuletjeni, kungaba basanza ku-bhala matikuletjeni wabo noma bambhala eminyakeni leminyenti leyendlulile. Dkt. Malapile uchaza kutsi umuntfu lofunu kutfola ticu tebunjiniyela, si-bonelo, angadzinga kwe-nta kancono emamaki akhe etibalo kute kutsi afaneleke kwenta tifundvo taleto ticu.
- Bantfu labangaphume-lelanga kamatikuletjeni kantsi futsi bafuna litfuba lesibili. Ngenhlanhla, bangati-

- Bantfu labashiya sikolo phasi ngemuva kwekuphasa Libanga Lemfica (lebelikadze latiwa nge-kutsinguSitandadiSesikhombisa), labaneminyaka lenge-21 budzala noma ngetulu, kantsi futsi bafuna kutfola matikuletjeni.

## Ucalu kanjani

Bhalisa kulinye lemahhovisi esifundza lange-75 lakulo lonkhe lelize noma ku-inthanethi kulewebhusayithi: [www.eservices.gov.za](http://www.eservices.gov.za).

Kubhalisa kutawuvulwa mhla lu-1 Imphala bese ku-valwa ngeNdlovana 2021. Bafundzi bangatifundzela bodywana noma bayofundza kusinye saletikhungo leti-133 teLitfuba Lesibili lapho khona bafundzi bafundza ngekubonana nathishela buso nebuso ngemuva kwetikhatsi tekuse-benta nangetimpelhansontfo. Dkt. Malapile utsi kule-tikhungo tesigodzi ngasinye kucashwa kuphela bothishela labasebenta ngalokuvelele. Letikhungo atikho kuwo onkhe emadolobha netigo-dzi, kepha timise etindzaweni lapho khona kubhalise linani lelikhulu lebantu lokunye kutsi tindzawo tato tingantjintja njalo ngemnyaka.

Bafundzi labafundziswa bothishela babonana buso nebuso kanye nebafundzi labafundzela emakhaya batifinyelela ngalokuphelele tinsita tekwesekela, ku-suka etifundvweni letisakatwa emsakatweni wemoya nakubomabonakudze ngetikhatsi letitsite; kuye kuti-nitsa tekufundza letitfolakala ku-inthanethi; bese kutsi, laba labete bongcondvomshini, emaphrinta kanye ne-inthanethi - tinsita tekufundza letiprintiwe batitfunyelelwa i-DBE. Bantfu labanabo-ngcondvomshini kepha labete i-inthanethi noma idatha, bangacela i-CD lenato tonkhe tinsita tekufundza, labanga-tfunyelelwa tona ngeliposi.

"Bantfu labanyenti labadzala labafundzako kungenteka kutsi bangabi nesikhatsi lesinyenti sekunaka tifundvo tabo. Ngenhlanhla, bangati-



khettsela kutsi bafuna kwenta tifundvo letingaki ngemnyaka ngoba abadzingi kuphotfula matikuletjeni wabo ngesikhati lesitsite lesincunyiwe." Ngemuva kwekubhalisa, i-DBE itawusita umfundzi lomdzala ngamunye kutsi akhetse tifundvo lafuna kuti-fundza iphindze futsi ichaze kutsi ngutiphi letibophele-kile.

Ngemuva kwekfaneleka, labaphuma esikolweni ngemuva kwa-2008 batfola Sitifiketi Savelonkhe Lesiphakeme kanye nalabo labasheshe baphuma, batfola Sitifiketi Lesiphakeme Lesichitjelwe. Nanoma kunjalo, Dkt. Malapile utsi totimbili leticu tinesisindvo lesilinganako futsi, ngekuya kwetifundvo letifundziwe nemamaki latfoliwe, tingasetjentiswa kufaka sicelo sekufundza emanyu-vesi noma emakolishi.

## Kuniketa emtfuba esibili

I-DBE yenta imikhankhaso yemmango kukhutsata bantu kutsi babhalise kuluhlelo IweLitfuba Lesibili. Tikhu-nga tetemfundvo lephakeme

kanye nema-SETA ayame-nyawa kute kutsi anike labane-nhisekelo lwatiso lolunyenti. Emikhankhasweni lemi-nyenti, Indvuna Angie Motshekga wacelwa lusha kutsi angenise tinhlelo leti-tawusita bantu labasha kutsi bacasheke kakhulu, kusho Dkt. Malapile. Kuphendvula loko, i-DBE ye-tfula luhlelo Iwekutfutfu-kisa kwemakhono kulo-mnyaka lolutawucondza bantu labasha labalingani-selwa kulabatigidzi le-3.4 labangasebenti, labangekho kutemfundvo noma tekucece-shwa. Tifundvo titawusuka kutemakhono etekuphila - ti-fake ekhatsi tihloko letifanana netekutsi ibhalwa kanjani i-CV nekutsi yini lekfanele kutsi uyente kungcoco yelu-holokhono lwetemsebenti; kuya kutifundvo temakhono lasisekelo, njengekulingisa ti-catfulo, i-ICT lesisekelo kanye nekufundza nekubhala. ①

## Bewati yini?

- Ngisho noma ngabe waphuma sikolo ngeminya-ka yabo-60 noma usandza kuphu-ma, ufanele kutsi ufundze letifundvo tamanje.
- Inchubo yetemfundvo yalapha eNingizimu Afrika iphindze futsi ibonelele bantu labashiya sikolo phasi ngembii kweLibanga Lemfica, ngeluhlelo Iwalabadza-la lwetemfundvo lesisekelo nekucecesha lwetemfundvo Lephakeme Nekucecesha.

Mayelana nelwatiso lolabantu, vakashela:  
[www.education.gov.za/Curriculum/SeniorCertificate/SCRegistration.aspx](http://www.education.gov.za/Curriculum/SeniorCertificate/SCRegistration.aspx)